

RACCORD A EMBOITEMENT ISO

Raccords pour tubes PE

hawle

Caractéristiques

- Pour tubes PE conformes aux normes EN 12201-2, DIN 8074, jusqu'à PN 16
- Le raccord à emboîtement HAWLE ISO offre la solution idéale pour l'assemblage des tubes polyéthylène
- Le raccord ISO est adapté à l'utilisation dans le domaine de l'eau potable avec une température allant jusqu'à 30° C
- Sa fonction d'étanchéité et de maintien agit exclusivement sur le diamètre extérieur du tube, donc il n'y a besoin que d'un seul raccord pour toutes les pressions jusqu'à PN 16
- Le fonctionnement du raccord à emboîtement est simple et limpide. La compression du joint elastomer permet une étanchéité même à pression nulle.
- En fonction de la pression dans la conduite et/ou des forces de traction, le joint et la bague de crantage sont comprimés ce qui les rend encore plus efficaces
- Le raccordement est flexible et le raccord peut tourner sur le tube lorsque la bague de crantage est délestée et au besoin être démonté. Le montage est simple et rapide
- Sa conception a été approuvée depuis des décennies et est utilisée sur les canalisations jusqu'à PN 16 (également dépressurisées avec l'emploi d'un renfort)
- L'ensemble des taraudages sont renforcés avec une bague en acier inoxydable sur les raccords en POM
- Tous les raccords en fonte avec sortie taraudée sont équipés d'un joint de protection anticorrosion
- Dans le cas des raccords en fonte avec sortie filetée, les filets laissés libres doivent être traités contre la corrosion dans les règles de l'art

en fonte ductile

à revêtement poudre époxy



en POM



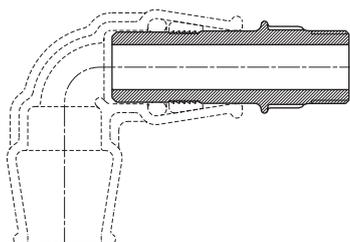
Matériau | Caractéristiques

- **Corps** en POM ou en fonte ductile, à revêtement poudre époxy
- **Bague de crantage** en POM
- **Joint torique** en élastomère

Accessoires complémentaires

Accessoires correspondants :

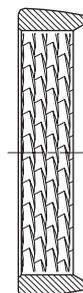
Chanfreinoir :	Réf 6000
Extracteurs :	Réf 6010
Douille de renfort :	Réf 6021



Convertisseur

en POM
avec sortie filetée, tous les embouts peuvent être modifiés en bouts filetés (voir page M 7/4)

L'ensemble des raccords ISO est également disponible pour les tubes PVC avec bague spéciale « corindon » contre supplément !
(Pince spéciale voir page P 4/2)



Bague
« Standard »
Denture en
quinconce



Bague spéciale
« corindon »



E. Hawle Armaturenwerke GmbH 4840 Vöcklabruck - Austria - Wagrainer Straße 13
Tel.: +43 (0) 7672 72576 0 - Fax: +43 (0) 7672 78464 - E-Mail: hawle@hawle.at - www.hawle.com

K 3/1

INSTRUCTIONS

Montage et démontage des raccords à emboîtement ISO



MONTAGE

1 **2**

Coupe tubes Réf 6050

3 **4**

Chanfreinoir Réf 6000

Douille de renfort Réf 6021 pour conduites sans ou en sous-pression Attention, ne pas chanfreiner le tuyau

5 **6**

Bague de serrage Réf 6932 pour tuyaux en PE conformément à EN 12201-2
Bague de serrage Réf 6931 pour tuyaux en PVC

7 **8**

PAS D'HUILE !

Humidifier avec de l'eau ou au lubrifiant (voir M 7/2)

Joint torique Réf 6940

9 **10**

11 TEST DE PRESSION avec le raccord visible

DEMONTAGE

1

Extracteurs Réf 6010

2

Bague de serrage Réf 6932 pour tuyaux en PE conformément à EN 12201-2
Bague de serrage Réf 6931 pour tuyaux en PVC

3

Joint torique Réf 6940

4

5 MONTAGE

couple de serrage maximum suivant les règles de l'art :

1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
20 Nm	25 Nm	40 Nm	42 Nm	42 Nm	45 Nm

K 3/2



E. Hawle Armaturenwerke GmbH 4840 Vöcklabruck - Austria - Wagrainer Straße 13
Tel.: +43 (0) 7672 72576 0 - Fax: +43 (0) 7672 78464 - E-Mail: hawle@hawle.at - www.hawle.com

RACCORD A EMBOITEMENT ISO

Pièce en T



Caractéristiques

- Avec sortie taraudée conformément à ISO 228

Réf	Ø Tube	Taraudage	PN	L	E	Poids
6501	32	1"	16	195	80	1,50
	40	1¼"		228	93	2,40
	50	1½"		235	93	2,70
	63	2"		273	105	4,10

utilisé comme « tube couvre-joint » - Attention : pas de butée

Caractéristiques

- Avec sortie taraudée conformément à ISO 228

Réf	Ø Tube	Taraudage	PN	L	E	Poids
6500	20	½"	16	114	48	0,38
	25	¾"		134	58	0,56
	32	1"		162	70	0,83
	40	1¼"		199	84	1,45
	50	1½"		239	101	2,20
	63	2"		245	114	3,90

Réf	Ø Tube	Taraudage	PN	L	E	Poids
6520	20	½"	16	110	48	0,10
	25	¾"		134	58	0,13
	32	1"		163	70	0,24
	40	1¼"		193	82	0,43
	50	1½"		235	99	0,60
	63	2"		267	110	0,90

Réf	Ø Tube	Taraudage	PN	L	E	Poids
6510	50	2"	16	240	101	2,40
	75	1"		258	99	5,20
	75	2"		258	99	4,75

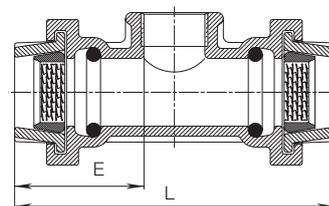
Réf	Ø Tube	PN	L	E	Poids
6530	32	16	176	70	1,00
	40		214	84	2,20
	50		250	101	3,20
	63		300	114	4,80

Réf	Ø Tube	PN	L	E	Poids
6550	25	16	144	58	0,16
	32		179	70	0,25
	40		216	82	0,57
	50		248	99	0,75
	63		297	110	1,20

Réf	Ø Tube 1	Ø Tube 2	PN	L	E	E1	Poids
6531	32	25	16	157	70	58	0,90
	40	25		185	84	58	1,50
	50	25		218	101	58	2,00
	50	32		227	89	70	2,00
	50	40		240	89	84	2,60
	63	32		251	114	70	2,70
	63	40		262	114	84	3,20
	63	50		275	114	99	3,50

Pièce en T avec sortie taraudée et embouts démontables pour utilisation en réparation

Réf 6501 en fonte ductile



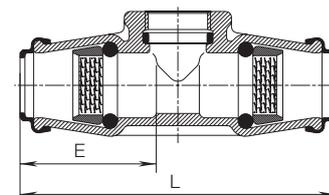
Pièce en T avec sortie taraudée

Réf 6500 en fonte ductile

Réf 6520 en POM

Avec sortie taraudée réduite

Réf 6510 en fonte ductile



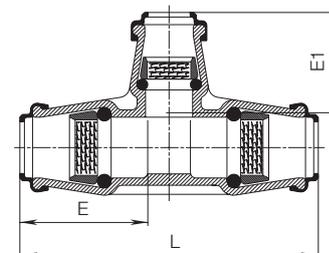
Pièce en T avec 3 manchons à emboîtement

Réf 6530 en fonte ductile

Réf 6550 en POM

Pièce en T réduite

Réf 6531 en fonte ductile



E. Hawle Armaturenwerke GmbH 4840 Vöcklabruck - Austria - Wagrain Straße 13
Tel.: +43 (0) 7672 72576 0 - Fax: +43 (0) 7672 78464 - E-Mail: hawle@hawle.at - www.hawle.com

K 6/1